

Downloaded via the EU tax law app / web

TIESAS SPRIEDUMS (ceturtā palāta)

2012. gada 8. novembrī (*)

Valsts pienākumu neizpilde – Kapitāla brīva aprīte – LESD 63. pants – EEZ līgums – 40. pants – Nerezidentiem pensiju fondiem izmaksāto dividenžu aplikšana ar nodokli

Lieta C-342/10

par prasību saistībā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši LESD 258. pantam, ko 2010. gada 7. jūlijā cēla

Eiropas Komisija, ko pārstāv *R. Lyal* un *I. Koskinen*, pārstāvji, kas norādīja adresi Luksemburgā,
prasītāja,

pret

Somijas Republiku, ko pārstāv *J. Heliskoski*, pārstāvis,

atbildētāja,

ko atbalsta

Dānijas Karaliste, ko pārstāv *C. Vang*, pārstāvis,

Francijas Republika, ko pārstāv *G. de Bergues* un *N. Rouam*, pārstāvji,

Nīderlandes Karaliste, ko pārstāv *C. Wissels* un *M. Noort*, pārstāves,

Zviedrijas Karaliste, ko pārstāv *A. Falk* un *S. Johannesson*, pārstāves,

Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste, ko pārstāv *H. Walker*, pārstāve, kurai
palīdz *G. Facenna*, *barrister*,

personas, kas iestājusies lietā.

TIESA (ceturtā palāta)

šādā sastāvā: L. Bejs Larsens [*L. Bay Larsen*], kas pilda ceturtās palātas priekšsēdētāja
pienākumus, tiesneši Ž. K. Bonišo [*J.-C. Bonichot*], K. Toadere [*C. Toader*], A. Prehala [*A. Prechal*]
(referente) un E. Jarašāns [*E. Jarašiūnas*],

ģenerālvokāte E. Šārpstone [*E. Sharpston*],

sekretāre S. Stremholma [*C. Strömholm*], administratore,

ģemot vērā rakstveida procesu un 2012. gada 10. maija tiesas sēdi,

noklausījusies ģenerālvokātes secinājumus 2012. gada 19. jūlijā tiesas sēdē,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Savā prasības pieteikumā Eiropas Kopienų Komisija lūdz Tiesu atzīt, ka, izveidojot un uzturot spēkā diskrimināciju aplūkšanas ar nodokli krtbu nerezidentiem pensiju fondiem izmaksājām dividendām, Somijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kuri tai ir saistoši saskaņā ar LESD 63. pantu un 1992. gada 2. maija Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu (OV 1994, L 1, 3. lpp.; turpmāk tekstā – “EEZ Līgums”) 40. pantu.

2 Ar Tiesas priekšsēdētāja 2010. gada 22. novembra rīkojumu Dānijas Karalistei, Francijas Republikai, Nīderlandes Karalistei, Zviedrijas Karalistei un Lielbritānijas un Ziemeļrīrijas Apvienotajai Karalistei tika atļauts iestāties lietā Somijas Republikas prasījumu atbalstam.

Atbilstošās Somijas tiesību normas

3 Attiecībā uz rezidentiem pensiju fondiem no Likuma Nr. 360/1968 par uzņēmējdarbības ienākuma nodokli (*Laki elinkeinotulon verottamisesta (360/1968)*, turpmāk tekstā – “EVL”) 6. panta, lasot to kopā ar 1992. gada 30. decembra Likuma Nr. 1535/1992 par ienākuma nodokli (*Tuloverolaki (1535/1992)*) 124. panta 2. punktu, izriet, ka šo pensiju fondu saņemtais dividendes principā attiecas uz nodokli, piemērojot faktisko likmi 19,5 % apmērā.

4 EVL 7. pantā ir noteikts:

“Izdevumi un zaudējumi, kas radušies, lai gūtu vai uzkrātu ienākumus no saimnieciskās darbības, ir atskaitāmi.”

5 EVL 8. panta pirmajā daļā ir noteikts:

“Atskaitāmie izdevumi 7. panta izpratnē ir:

[..]

10) Likumiskās izmaksas, ko kā matemātiskās rezerves veic apdrošināšanas sabiedrības, apdrošināšanas [sabiedrību] asociācijas, krāj sabiedrības un citas pielīdzināmas apdrošināšanas organizācijas, kā arī summas, kuras aprēķinātas atbilstoši apdrošināšanas tehniskajiem parametriem, kas nepieciešami atbildības, kas izriet no saistībām pensiju jomā un citām pensiju fondu un citu tām pielīdzinātu pensiju iestāžu saistībām, apdrošināšanai [..].”

6 Somijas izcelsmes dividendes, kuras saņem nerezidenti pensiju fondi, attiecas uz nodokli atbilstoši Likumam Nr. 627/1978 par nodokļu maksājumu, kurus attiecas uz nodokli daļēji, ienākuma aplūkšanu ar nodokli (*Lähdeverolaki (627/1978)*).

7 Saskaņā ar minētā likuma 3. pantu un 7. panta pirmās daļas 3. punktu nodokļa ieturējums ienākumu gūšanas vietā 19,5 % apmērā, izņemot tostarp Padomes 1990. gada 23. jūlija Direktīvā 90/435/EEK par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro mtesuzņēmumiem [mtessabiedrībām] un meitasuzņēmumiem [meitassabiedrībām], kas atrodas dažādās dalībvalstīs (OV L 225, 6. lpp.), paredzējamos izņēmuma gadījumos, piemēro dividendām, ko nerezidents pensiju fonds saņem Somijā. Šā likme līguma par nodokļu dubultas uzlikšanas novēršanu piemērošanas gadījumā svārstās starp 15 % un 0 %. Somijas Republika ir noslūgusi šādas līgumus ar visām Eiropas Savienības un Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) dalībvalstīm, izņemot Kīpras Republiku un Līhtenšteinas Firstisti.

Pirmstiesas procedūra

8 Uzskatot, ka Somijas aplikšanas ar nodokli k?rt?ba ir diskrimin?joša attiec?b? uz nerezidentiem pensiju fondiem izmaks?taj?m dividend?m un t?d?j?di pretrun? LESD 63. pantam un EEZ l?guma 40. pantam, Komisija 2007. gada 19. j?lij? nos?t?ja Somijas Republikai br?din?juma v?stuli, uz kuru t? atbild?ja ar 2007. gada 19. septembra v?stuli.

9 2008. gada 23. septembr? Komisija šai dal?bvalstij nos?t?ja papildu br?din?juma v?stuli, uz kuru t? atbild?ja ar 2008. gada 20. novembra v?stuli.

10 2009. gada 26. j?nij? Komisija nos?t?ja argument?tu atzinumu, uz kuru Somijas Republika atbild?ja 2009. gada 25. august?.

11 T? k? Komisija nebija apmierin?ta ar š?s dal?bvalsts sniegtajiem paskaidrojumiem, t? nol?ma celt šo pras?bu.

Par l?gumu atk?rtoti s?kt mutv?rdu procesu

12 Ar procesu?lu rakstu, kas Tiesas kancelej? iesniegts 2012. gada 3. septembr?, Somijas Republika l?dza Tiesu atk?rtoti s?kt mutv?rdu procesu, piem?rojot Tiesas Reglamenta 61. pantu. Š?s dal?bvalsts ieskat? ?ener?ladvok?tes secin?jumi ietverot vair?kus k??dainus apgalvojumus attiec?b? uz Somijas ties?bu aktu saturu, kas ir š?s pras?bas saist?b? ar valsts pien?kumu neizpildi priekšmets.

13 No Tiesas judikat?ras izriet, ka Tiesa p?c savas ierosmes vai iev?rojot ?ener?ladvok?ta ieteikumu vai ar? lietas dal?bnieku l?gumu var izdot r?kojumu par atk?rtotu mutv?rdu procesa s?kšanu, ja t? uzskata, ka tai nav pietiekami skaidri lietas apst?k?i vai ka lieta ir j?izskata, ?emot v?r? argumentu, ko lietas dal?bnieki nav apsprieduši (skat. tostarp 2008. gada 16. decembra spriedumu liet? C-210/06, *Cartesio*, Kr?jums, I-9641. lpp., 46. punkts).

14 Somijas ties?bu aktu saturu, kas ir š?s pras?bas saist?b? ar valsts pien?kumu neizpildi priekšmets, lietas dal?bnieki plaši apsprieda Ties? gan rakstveida proces?, gan tiesas s?d?. Šajos apst?k?os Tiesa uzskata, ka t?s r?c?b? ir visi nepieciešamie elementi, lai izspriestu taj? izskat?mo lietu.

15 Turkl?t šo lietu netiek pras?ts izskat?t, pamatojoties uz argumentu, kas Ties? netika apspriests.

16 L?dz ar to, uzklāusot ?ener?ladvok?ti, l?gums atk?rtoti s?kt mutv?rdu procesu ir j?noraida.

Par pras?bu

Par pie?emam?bu

17 Atsaucoties uz Tiesas 2007. gada 26. apr??a spriedumu liet? C-195/04 Komisija/Somija (Kr?jums, I-3351. lpp.), Somijas Republika apgalvo, ka b?tiskie faktiskie un tiesiskie apst?k?i, uz kuriem balst?ta pras?ba, pras?bas pieteikum? esot j?nor?da lo?isk? un saprotam? veid?. Šaj? liet? t? tas neesot, jo pras?bas pieteikuma priekšmets neesot skaidri izsecin?ms no t?s teksta.

18 Tom?r š? dal?bvalsts sav? iebildumu rakst? nor?da, ka pras?bas priekšmets esot diskrimin?cija nodok?u jom?, jo valsts pensiju fondi no sadal?t?s pe??as varot atskait?t EVL 7. pant? un 8. panta pirm?s da?as 10. punkt? min?t?s summas, proti, piel?gt?s saist?bas pensiju jom?, lai gan cit?s dal?bvalst?s vai EEZ valst?s, kas ir Eiropas br?v?s tirdzniec?bas asoci?cijas

(EBTA) valstis, reģistrētajiem pensiju fondiem esot aizliegts piemērot šādas atskaitījumus ar nodokli apliekamajai peļņai no to ieguldījumiem Somijā.

19 No prasības pieteikuma un Komisijas procesuālajiem rakstiem neizriet, ka prasības pieteikumam bija citāds priekšmets, nekā to raksturo Somijas Republika.

20 Protams, ir taishiba, ka Komisija pakārtoti apgalvo, ka attiecībā uz nodokļa ieturējumu ienākumu gēšanas vietā nerezidentu pensiju fondu gadījumā ar nodokli apliek to saņemto dividenžu bruto summas un ka pat izdevumi, par kuriem nevar būt šaubu, ka tie ir tieši saistīti ar konkrētajiem ienākumiem, šādu pensiju fondu gadījumā Somijā nav atskaitāmi.

21 Kā norāda Somijas Republika, un Komisija to neapstrīd, prasības priekšmets tomēr neattiecas ne uz vienu citu atskaitēmbū kā vienīgi to, kas attiecas uz pielēgtajām saistībām pensiju jomā un kas paredzēta EVL 7. pantā un 8. panta pirmās daļas 10. punktā.

22 Šajos apstākļos Somijas Republikas apgalvojumu, saskaņā ar kuru Komisija neesot pietiekami skaidri definējusi strīda priekšmetu, nevar atbalstīt.

23 No tā izriet, ka prasība ir pieņemama.

Par lietas būtību

24 Komisija atzīst, ka tās prasība attiecoties vienīgi uz Savienības dalībvalstīs vai ar EBTA dalībvalstīs, ar kurām Somijas Republika ir noslēgusi līgumu par savstarpēju informācijas sniegšanu, reģistrētajiem pensiju fondiem. Tā uzsver, ka apstāklis, ka Somijas Republika faktiski atbrīvo no nodokļa rezidentu pensiju fondu saņemtais dividendes, lai gan tāda pašā veida dividendes, kas izmaksētas nerezidentiem pensiju fondiem, savukārt apliek ar nodokli, esot uzskatāms par kapitāla brīvas aprites ierobežojumu.

25 Komisija norāda, ka rezidentiem pensiju fondiem, kuriem attiecībā uz to saņemtajām dividendēm piemēro nodokļa likmi līdz pat 19,5 % apmērā, pamatojoties uz EVL 7. pantu un 8. panta pirmās daļas 10. punktu, no summas, kas apliekama ar nodokli, esot atāuts atskaitīt atliktās summas ar mērķi izpildīt to saistības pensiju jomā, kas faktiski izraisot šo dividenžu atbrīvošanu no nodokļa.

26 Savukārt nerezidentu pensiju fondu saņemtajām dividendēm atbilstoši līgumiem par nodokļu dubultas uzlikšanas novēršanu tiekot piemērota nodokļu likme 15 % apmērā vai mazāk vai atbilstoši valsts tiesību aktiem nodokļu jomā – nodokļu likme 19,5 % apmērā, nepastāvot iespējai, ka Somijas Republika tiem atāuj atskaitīt no summas, kas apliekama ar nodokli, šīs pašas atliktās summas, lai gan saskaņā ar šīs dalībvalsts tiesību aktiem tie esot uzskatāmi par izdevumiem, kas tieši saistīti ar konkrētajiem ienākumiem.

27 Somijas Republika un personas, kas iestājušās lietā, apstrīd nerezidentu pensiju fondu diskriminācijas, kas ir LESD 63. panta un EEZ līguma 40. panta pārkāpums, esamību, galvenokārt pamatojoties uz to, ka atšķirības rezidentiem un nerezidentiem pensiju fondiem izmaksēto dividenžu aplikšana ar nodokli attiecas uz situācijām, kuras nav objektīvi salīdzināmas.

28 Šajā ziņā, kā izriet no pastāvīgās judikatūras, ir jāatgādina, ka tādā ar LESD 63. panta 1. punktu aizliegti pasākumi kā kapitāla aprites ierobežojumi ietver pasākumus, kas attur nerezidentus veikt ieguldījumus dalībvalstī vai arī šīs dalībvalsts rezidentus attur veikt ieguldījumus citās dalībvalstīs (skat. tostarp 2011. gada 10. februāra spriedumu apvienotajās lietās C-436/08 un C-437/08 *Haribo Lakritzen Hans Riegel* un *Österreichische Salinen*, Krājums, I-

305. lpp., 50. punkts, k? ar? 2011. gada 6. oktobra spriedumu liet? C-493/09 Komisija/Portug?le, Kr?jums, I-9247. lpp., 28. punkts).

29 Saist?b? ar konkr?to valsts tiesisko regul?jumu Komisija apgalvo, ka iesp?ja vien?gi rezidentiem pensiju fondiem saska?? ar EVL 7. pantu un 8. panta pirm?s da?as 10. punktu atskait?t no summas, kas apliekama ar nodokli, atlikt?s summas ar m?r?i izpild?t to saist?bas pensiju jom?, noz?m?jot, ka š?m sabiedr?b?m tiek piem?rota specifiska nodok?u b?ze, kas izraisa faktisku atbr?vošanu no nodok?a vien?gi par labu šiem rezidentiem pensiju fondiem. Paties?b? praktiski visi min?to pensiju fondu g?tie ien?kumi esot dabiski v?rsti uz š?du m?r?i.

30 Somijas Republika neapstr?d Komisijas apgalvojumus, kas turkl?t balst?ti uz konkr?tiem piem?riem, saska?? ar kuriem rezidenti pensiju fondi praktiski neg?st ar nodokli apliekamus ien?kumus. T? tom?r pauž šaubas par to, ka šo situ?ciju ir rad?jusi rezidentu pensiju fondu iesp?ja, pamatojoties uz EVL 7. pantu un 8. panta pirm?s da?as 10. punktu, no summas, kuru apliek ar nodokli, atskait?t atlikt?s summas ar m?r?i izpild?t to saist?bas pensiju jom?.

31 Tom?r, kad tiesas s?d? Somijas Republikai šaj? saist?b? tika uzdoti jaut?jumi, t? nevar?ja pier?d?t, ka rezidentu pensiju fondu ar nodokli apliekamo ien?kumu praktiskas neesam?bas situ?cija ir izskaidrojama cit?di k? ar atlikto maks?jumu atskait?m?bu. It ?paši neš?iet, ka “visa veida p?r?jie atskait?jumi”, kas saist?ti ar šo fondu darb?bu, uz kuriem, s?k?k nepreciz?jot, atsauc?s Somijas Republika, var?tu b?t paši par sevi izrais?juši šo situ?ciju.

32 Lai gan rezidentu pensiju fondu g?t?s dividendes t?gad praktiski izr?d?s atbr?votas vai tikpat k? atbr?votas no ien?kuma nodok?a min?to valsts ties?bu aktos ietvertu normu iedarb?bas d??, tom?r uz nerezidentu pensiju fondu sa?emtaj?m dividend?m saska?? ar šiem pašiem valsts ties?bu aktiem attiecas nodok?u likme 19,5 % apm?r? vai ar? saska?? ar Somijas Republikas nosl?gtajiem l?gumiem par nodok?u dubult?s uzlikšanas nov?ršanu – 15 % apm?r? vai maz?k.

33 Š?da nelabv?l?ga attieksme pret nerezidentiem pensiju fondiem izmaks?taj?m dividend?m sal?dzin?jum? ar attieksmi pret rezidentiem pensiju fondiem izmaks?taj?m dividend?m var attur?t cit? dal?bvalst?, nevis Somijas Republik? re?istr?tas sabiedr?bas veikt ieguld?jumus taj? un t?d?j?di ir uzskat?ma par kapit?la br?vas aprites ierobežojumu, kuru princip? aizliedz LESD 63. pants (skat. 2007. gada 8. novembra spriedumu liet? C-379/05 *Amurta*, Kr?jums, I-9569. lpp., 28. punkts).

34 Pret?ji tam, ko apgalvo Francijas Republika un Apvienot? Karaliste, nevar uzskat?t, ka šo nelabv?l?go attieksmi neitraliz? Somijas Republikas nosl?gtie l?gumi par nodok?u dubult?s uzlikšanas nov?ršanu. Faktiski šaj? zi?? ir vajadz?gs, lai š?da l?guma piem?rošana kompens?tu valsts tiesisk? regul?juma rad?t?s atš?ir?g?s attieksmes sekas (2011. gada 20. oktobra spriedums liet? C-284/09 Komisija/V?cija, Kr?jums, I-9879. lpp., 63. punkts un taj? min?t? judikat?ra). K? izriet no šaj? zi?? tiesas s?d? Somijas Republikas sniegtajiem paskaidrojumiem, š? dal?bvalsts ir nosl?gusi tikai tr?s l?gumus, kuros paredz?t? nodok?u likme dividend?m ir 0 %, liel?kaj? da?? p?r?jo l?gumu likme ir noteikta 15 % apm?r?.

35 Lai š?da nelabv?l?ga attieksme b?tu sader?ga ar LESD ties?bu norm?m attiec?b? uz kapit?la br?vu apriti, tai ir j?attiecas uz situ?cij?m, kuras nav objekt?vi sal?dzin?mas, vai tai ir j?b?t pamatoti ar prim?riem visp?r?jo interešu apsv?rumiem (skat. tostarp 2006. gada 12. decembra spriedumu liet? C-446/04 *Test Claimants in the FII Group Litigation*, Kr?jums, I-11753. lpp., 167. punkts, un 2007. gada 18. decembra spriedumu liet? C-436/06 *Grønfeldt*, Kr?jums, I-12357. lpp., 16. punkts).

36 Attiec?b? uz jaut?jumu, vai konkr?t?s situ?cijas ir objekt?vi sal?dzin?mas, ir j?atg?dina, ka p?rrobežu situ?cijas sal?dzin?m?ba ar valsts iekš?jo situ?ciju ir j?apl?ko, ?emot v?r? ar

konkrētajam valsts tiesību normam sasniedzamo mērī (skat. 2010. gada 25. februāra spriedumu lietā C-337/08 *X Holding*, Krājums, I-1215. lpp., 22. punkts, un 2012. gada 6. septembra spriedumu lietā C-18/11 *Philips Electronics UK*, 17. punkts).

37 Turklāt saskaņā ar pastāvīgo judikatūru attiecībā uz tādām izdevumiem kā profesionālie izdevumi, kuri ir tieši saistīti ar darbību, kas radījusi ar nodokli apliekamus ienākumus dalībvalstī, tās rezidenti un nerezidenti ir nostādīti salīdzināmā situācijā, tādēļ minētās valsts tiesiskais regulējums, kurā aplikšanas ar nodokļiem jomā tiek liegts nerezidentiem atskaitīt šādu izdevumus, to savukārt ļaujot darīt rezidentiem, principā var būt nelabvēlīgs citu dalībvalstu pilsoņiem un tādējādi rada netiešu diskrimināciju pilsonības dēļ (2011. gada 31. marta spriedums lietā C-450/09 *Schröder*, Krājums, I-2497. lpp., 40. punkts un tajā minētā judikatūra).

38 Somijas Republikas ieskatā, kuru šajā ziņā atbalsta personas, kas iestājušās lietā, tās tas neesot šajā lietā, jo EVL 7. pantā un 8. panta pirmās daļas 10. punktā paredzētā pielikto saistību pensiju jomā atskaitīšana neattiecoties uz izdevumiem, kuri tieši saistīti ar darbību, kas radījusi ar nodokli apliekamos ienākumus Somijā.

39 Somijas Republika norāda, ka šā atskaitīšana esot saistīta ar pensijas apdrošināšanas iestāžu darbības raksturu, saskaņā ar kuru ienākumi tiekot gūti pirms izdevumu veikšanas pienākuma rašanās. Šajā tiesību normā paredzētā tehniskā atlikšana atbilstot izdevumu, kas, pamatojoties uz noslēgtajiem līgumiem, jāmaksā, iestājoties apdrošināšanas gadījumiem, kapitāla vērtībai, kā arī summām, kas jāmaksā par apdrošināšanas gadījumiem, kuri jau ir iestājušies, proti, rezervēm, ko veido apdrošināšanas iestādes turpmāko pensiju maksājumiem. Šīs dalībvalsts ieskatā tehniskā atlikšana esot noteikta atbilstoši piemērojamam valsts tiesību normam. Jebkurš šīs tehniskās atlikšanas palielinājums, kas radies pārskata periodā, esot atskaitāms no ar nodokli apliekamās summas, un jebkurš šīs atlikšanas samazinājums esot uzskatāms par ar nodokli apliekamu ieņēmumu.

40 Somijas Republikas ieskatā no minētā izrietot, ka atlikšanas summu palielinājums pensijām ir izdevumi, kas saistīti ar kopējo pensiju fondu darbību, tādējādi, ka saskaņā ar Tiesas judikatūru tiem nav tiešas saiknes ar pensiju fondu saņemto dividendi.

41 Šajā ziņā pietiek konstatēt, ka konkrētajā valsts tiesiskajā regulājumā un it īpaši EVL 7. pantā un 8. panta pirmās daļas 10. punktā valsts likumdevējs atliktās summas ar mērī izpildīt saistības pensiju jomā skaidri pielīdzina "izdevumiem [...], kas radušies, lai gūtu vai uzkrātu ienākumus no saimnieciskās darbības". Tas tādējādi rada tiešu saikni starp šīm summām un pensijas apdrošināšanas iestāžu, kas gūst ar nodokli apliekamus ienākumus, darbību, un pats tos padara par neatdalāmiem.

42 Tādējādi šā tiešā saikne starp izdevumiem un ar nodokli apliekamiem ieņēmumiem izriet no tās pašas pielīdzināšanas metodes, ko izvēlējies Somijas likumdevējs starp citām iespējamām metodēm, kā, piemēram, vienkārša atbrīvojuma no nodokļa, lai ņemtu vērā specifisko pensiju fondu mērī, kas ir uzkrāt kapitālu ar ieguldījumu palīdzību, tostarp gūstot ienākumus dividendu formā ar mērī spēj izpildīt ar apdrošināšanas līgumiem pieliktās saistības nokotnē.

43 Tā kā šis specifiskais mērī ir tāda pašā rakstura kā nerezidentu pensiju fondu, kuri veic to pašu darbību, mērī, šie fondi attiecībā uz Somijas izcelsmes dividendām atrodas objektīvi salīdzināmā situācijā ar rezidentiem pensiju fondiem.

44 Turklāt pretī tam, ko norāda Dānijas Karaliste, Nīderlandes Karaliste un Zviedrijas Karaliste, nevar uzskatīt, ka rezidenti un nerezidenti pensiju fondi atrodas dažādās situācijās, pamatojoties vienīgi uz to, ka nerezidentiem pensiju fondiem izmaksātajām dividendām piemēro nodokļa ieturējumu ienākumu gūšanas vietā. Faktiski konkrētais valsts tiesiskais regulējums

neparedz vien?gi atš?ir?gus nodok?u iekas?šanas nosac?jumus atkar?b? no valsts izcelsmes dividenžu sa??m?ja rezidences vietas, bet paties?b? paredz vien?gi nerezidentu pensiju fondu sa?emto dividenžu aplikšanu ar nodokli (skat. p?c analo?ijas 2012. gada 10. maija spriedumu apvienotaj?s liet?s no C-338/11 l?dz C-347/11 *Santander Asset Management SGII* u.c., 43. punkts).

45 Saist?b? ar jaut?jumu, vai konkr?to valsts tiesisko regul?jumu pamato prim?ri visp?r?jo interešu apsv?rumi, Somijas Republika, kuru atbalsta D?nijas Karaliste, Francijas Republika, N?derlandes Karaliste un Zviedrijas Karaliste, atsaucas uz teritorialit?tes principu, kas esot uzskat?ms par š?du prim?ru apsv?rumu un no kura izrietot, ka nerezidentu nodok?u maks?t?ju ar nodokli aplikamo summu dal?bvalst? nosaka, ?emot v?r? tikai pe??u un zaud?jumus, kas rodas no to darb?bas šaj? valst?.

46 Šis arguments galvenok?rt atbilst š? sprieduma 38. punkt? nor?d?tajam argumentam, saska?? ar kuru rezidenti un nerezidenti pensiju fondi neatrodies objekt?vi sal?dzin?m? situ?cij?, jo atskait?jums no piel?gtaj?m saist?b?m pensiju jom? neattiecas uz izdevumiem, kas tieši saist?ti ar nerezidenta pensiju fonda darb?bu, kura rada ar nodokli aplikamus ien?kumus Somij?.

47 Š? sprieduma 41.–44. punkt? nor?d?to iemeslu d?? š?dam argumentam nevar piekrist.

48 Somijas Republika ar? uzsver, ka attieksmes atš?ir?bu starp rezidenti un nerezidenti pensiju fondiem pamatojot nepieciešam?ba nodrošin?t nodok?u sist?mas saska?ot?bu. T? nor?da, ka akcijas ne tikai ienesot dividendes, bet ar? varot izrais?t v?rt?bas pieaugumu. Praktiski nerezidents pensiju fonds nemaks?jot nodok?us Somij? par tam piederošo Somijas sabiedr?bu birž?s kot?to akciju v?rt?bas pieaugumu. Esot lo?iski, ka nepast?v iesp?ja no ie??mumu no š?m akcij?m da?as, proti, no dividend?m, atskait?t izdevumus, kas attiecas uz vis?m akcij?m.

49 Tom?r, lai arguments par š?du attaisnojumu b?tu ?emams v?r?, ir j?pier?da, ka past?v tieša saikne starp attiec?go nodok?u priekšroc?bu un š?s priekšroc?bas atsv?ršanu ar noteiktu nodok?u maks?jumu (skat. tostarp 2012. gada 6. septembra spriedumu liet? C-380/11 *DI. VI. Finanziaria di Diego della Valle & C.*, 47. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

50 Tom?r, k? nor?da Komisija, kuras viedokli šaj? jaut?jum? Somijas Republika neapstr?d, attiec?b? uz rezidenti pensiju fondiem v?rt?bas pieaugums t?pat k? dividendes tiek piem?rots, lai palielin?tu rezerves, un tam neuzliek ien?kumu nodokli vai ar? to dara tikai ?oti ierobežoti. Šajos apst?k?os Somijas Republika nepier?da, ka rezidenti pensiju fondiem pieš?irt?s nodok?u priekšroc?bas tiktu atsv?rtas ar noteiktu nodok?u maks?jumu, t?d?j?di pamatojot nerezidenti pensiju fondiem izmaks?to dividenžu aplikšanu ar nodokli.

51 N?derlandes Karaliste v?l uzsver, ka attieksmes atš?ir?bu pamato vajadz?ba nodrošin?t saska?otu nodok?u sist?mu, jo iesp?jas atskait?t piel?gt?s saist?bas pensiju jom? sekas ir t?das, ka atskait?jumi no š?m rezerv?m ir aplikami ar nodokli.

52 Šaj? zi?? tom?r pietiek konstat?t, ka vien?g? atsaucē uz iesp?jamu v?l?ku pensiju fondu veicamo maks?jumu sa??m?jiem aplikšanu ar nodokli nenoz?m? tiešas saiknes esam?bu š? sprieduma 49. punkt? min?t?s judikat?ras noz?m? (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Komisija/Portug?le, 37. punkts).

53 Attiec?b? uz to, ka ar apstr?d?to k?rt?bu tiek p?rk?pts EEZ l?guma 40. pants, uz ko atsaucas Komisija, ir j?nor?da, ka tikt?l, cikt?l š? panta noteikumiem ir t?da pati piem?rošanas joma k? b?t?b? identiskajiem LESD 63. panta noteikumiem, visi iepriekš min?tie apsv?rumi t?dos apst?k?os, k?di ir šaj? liet?, *mutatis mutandis* ir sp?k? attiec?b? uz min?to 40. pantu (skat. 2011.

gada 1. decembra spriedumu liet? C-250/08 Komisija/Be??ija, Kr?jums, I-12341. lpp., 83. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

54 L?dz ar to ir j?konstat?, ka, izveidojot un uzturot sp?k? diskrimin?jošu aplikšanas ar nodokli k?rt?bu nerezidentiem pensiju fondiem izmaks?taj?m dividend?m, Somijas Republika nav izpild?jusi pien?kumus, kuri tai ir saistoši saska?? ar LESD 63. pantu un EEZ l?guma 40. pantu.

Par ties?šan?s izdevumiem

55 Atbilstoši Reglamenta 138. panta 1. punktam lietas dal?bniekam, kuram spriedums ir nelabv?l?gs, piespriež atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus, ja to ir pras?jis lietas dal?bnieks, kuram spriedums ir labv?l?gs. T? k? Komisija ir pras?jusi piespriest Somijas Republikai atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus un Somijas Republikai spriedums ir nelabv?l?gs, t? sedz savus, k? ar? atl?dzina Komisijas ties?šan?s izdevumus.

56 Atbilstoši š? paša reglamenta 140. panta 1. punktam dal?bvalstis, kas ir iest?juš?s liet?, sedz savus ties?šan?s izdevumus pašas. T?d?? D?nijas Karaliste, Francijas Republika, N?derlandes Karaliste, Zviedrijas Karaliste un Apvienot? Karaliste sedz savus ties?šan?s izdevumus pašas.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (ceturt? pal?ta) nospriež:

- 1) **izveidojot un uzturot sp?k? diskrimin?jošu aplikšanas ar nodokli k?rt?bu nerezidentiem pensiju fondiem izmaks?taj?m dividend?m, Somijas Republika nav izpild?jusi pien?kumus, kuri tai ir saistoši saska?? ar LESD 63. pantu un 1992. gada 2. maija L?guma par Eiropas Ekonomikas zonu 40. pantu;**
- 2) **Somijas Republika sedz savus, k? ar? atl?dzina Eiropas Komisijas ties?šan?s izdevumus;**
- 3) **D?nijas Karaliste, Francijas Republika, N?derlandes Karaliste, Zviedrijas Karaliste un Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste sedz savus ties?šan?s izdevumus pašas.**

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – somu.